



# ENSEMBLES Grand Prix GROUPS



(c) François EIKENBERRY



## Invitation

Chers Amis,

Le Maire de Thiais, le Président du Comité d'Organisation, et la Fédération Française de Gymnastique, ont le plaisir d'inviter votre fédération à participer aux **30<sup>èmes</sup> Internationaux de GR de Thiais**, qui se dérouleront, à Thiais, France les 26 et 27 mars 2016.

Les Internationaux de GR de Thiais réunissent - cette année - deux compétitions  
Individuelles : Grand Prix  
Ensembles « Sénior » : Grand Prix

## Invitation

Dear Friends,

The Mayor of Thiais, the President of the Organizing Committee, and the French Gymnastic Federation, have the great pleasure to invite your federation to participate to **30<sup>th</sup> Internationaux de GR de Thiais**, which will take place, in Thiais, France, on march 26<sup>th</sup> and 27<sup>th</sup> 2016.

The "Internationaux de GR de Thiais" combine – this year – two competitions :  
Individuals : Grand Prix  
Groups « Senior » : Grand Prix



30<sup>è</sup>



Dimanche 27 mars 2016 - Sunday march 27th 2016

Dîner de clôture sur un bateau sur la Seine

Banquet in a boat cruise on the Seine river





## Programme prévisionnel

## Provisional programm

### *Jeudi 24 mars 2016*

- \* Arrivée des délégations
- \* Entraînement salle de compétition

### *Vendredi 25 mars 2016*

- \* Arrivée des délégations
- \* Entraînement salle de compétition
- \* Réunion technique : tirage au sort ordre de passage Grand Prix Individuelles et Grand Prix Ensembles et tirage au sort des juges qualifications

### *Samedi 26 mars 2016 après-midi*

- \* Qualification Grand Prix Individuelles

### *Samedi 26 mars 2016 soir*

- \* Qualification Grand Prix ensembles

### *Dimanche 27 mars 2016 matin*

- \* Réunion des juges, tirage au sort des juges Grand Prix ensembles et des juges Grand Prix individuelles

### *Dimanche 27 mars 2016 après-midi*

- \* Finales Grand Prix individuelles
- \* Finales Grand Prix ensembles
- \* Gala
- \* Cérémonie de clôture
- \* Banquet de clôture

### *Lundi 28 mars 2016*

- \* Départ des délégations

### *Thursday march 24<sup>h</sup> 2016*

- \* Arrival of the Delegations
- \* Training in competition hall

### *Friday march 25<sup>th</sup> 2016*

- \* Arrival of the Delegations
- \* Training in competition hall
- \* Technical meeting : draw of star list Grand Prix Individuals and Grand Prix Groups and draw of qualification's judges

### *Saturday march 26<sup>th</sup> 2016 afternoon*

- \* Qualification rounds for Grand Prix Individuals

### *Saturday march 26<sup>th</sup> 2016 evening*

- \* Qualification rounds for Grand Prix Groups

### *Sunday march 27<sup>th</sup> 2016 morning*

- \* Judges meeting, draw of Grand Prix group's judges and draw of Grand Prix individuals judges

### *Sunday march 27<sup>th</sup> 2016 afternoon*

- \* Grand Prix Individuals finals
- \* Grand Prix Groups finals
- \* Gala Show programm
- \* Closing ceremony
- \* Farewell party

### *Monday march 28<sup>th</sup> 2016*

- \* Departure of the delegations

# Programme Technique

# Technical Programm

## RÈGLEMENT ENSEMBLES

GYMNASTES NÉES EN 2000 ET AVANT

### PROGRAMME

- \* 6 Massues - 2 Cerceaux
- \* 5 Rubans

### PAYS INVITÉS

	Allemagne	Azerbaïdjan	Belarus
Brésil	Bulgarie	Canada	Chine
Corée Sud	Espagne	Finlande	France
Grèce	Israël	Italie	Japon
Ouzbékistan	Portugal	Russie	Suisse
Ukraine	Usa		

Des primes seront attribuées à la compétition des ensembles. Elles seront distribuées uniquement lors du concours général du samedi soir.

Elles se répartiront de la manière suivante :

- \* 2 500 euros pour l'ensemble ayant remporté le concours général,
- \* 1 200 euros pour l'ensemble arrivé second au concours général,
- \* 800 euros pour l'ensemble arrivé troisième au concours général.

**Il n'y aura pas d'attribution de primes pour les finales par exercice des ensembles qui se dérouleront le dimanche**

Place	Prix
1 <sup>er</sup> ensemble	2 500
2 <sup>ème</sup> ensemble	1 200
3 <sup>ème</sup> ensemble	800

## GROUPS RULES

GYMNASTS BORN IN 2000 AND BEFORE

### PROGRAMM

- \* 6 Clubs - 2 Hoops
- \* 5 Ribbons

### GUESTS COUNTRIES

	Germany	Azerbaijan	Belarus
Brazil	Bulgaria	Canada	China
South Korea	Spain	Finland	France
Greece	Israël	Italy	Japan
Uzbekistan	Portugal	Russia	Switzerland
Ukraine	Usa		

Prices will be allocated to groups competition. They will be distributed only during the all around competition on Saturday evening.

They will split as follows :

- \* 2 500 euros for the group who won the first place at the all around competition,
- \* 1 200 for the group came second at the all around competition,
- \* 800 for the group came third in all around competition.

**There will be no prices for groups on the finals by exercice on Sunday**

Place	Price
1 <sup>st</sup> group	2 500
2 <sup>nd</sup> group	1 200
3 <sup>rd</sup> group	800

## Juges

Chaque Fédération doit nommer un juge qui devra se munir de son carnet de jugement et de sa carte de juge FIG.

Pour être en conformité avec les dispositions techniques de la FIG, le niveau minimum requis est le **Brevet 3. Seuls les juges avec un brevet valide du cycle en cours (2013-2016) pourront juger.**

**Si le juge délégué n'a pas le minimum requis, l'organisation ne prendra pas en charge ses frais d'hébergement et de nourriture ; le juge ne pourra pas juger lors du Grand Prix.**

Les réunions des juges auront lieu à l'hôtel

- *Vendredi 25 mars 2016 à 18 h*  
*Tirage au sort des juges qualifications*
- *Dimanche 27 mars 2016 à 11 h*  
*Tirage au sort des juges finales*

LA PRÉSENCE DE TOUS LES JUGES EST OBLIGATOIRE À CES RÉUNIONS.

LES ABSENTS N'AURONT PAS LE DROIT DE JUGER PENDANT CETTE COMPÉTITION.

## Judges

Each delegation has to nominate a judge who will have to arm himself with his evaluation notebook and with its FIG's official judge card.

To be in keeping with the technical measures of the FIG, the level 3 is the minimum level required. Only current valid FIG Brevet judges (2013-2016) can judge.

If the judge have not the level required, the organisation will not pay accomodation and meals for her ; the judge will not judge during the Grand Prix.

The judges meetings will take place in the hotel on

- *Friday march 25<sup>th</sup> 2016 at 6 pm*  
*Draw of judges for all around competition*
- *Sunday march 27<sup>th</sup> 2016 at 11 am*  
*Draw of judges for finals*

THE PRESENCE OF ALL THE JUDGES IS COMPULSORY FOR THIS MEETING.

ABSENTEES WILL NOT BE ENTITLED TO JUDGE DURING THIS COMPETITION



Crédit François Eikenberry

# Lieu de la compétition Place of the competition



PALAIS OMNISPORTS DE THIAIS  
PLACE VINCENT VAN GOGH  
94320 THIAIS

## Délégations

<i>Délégation ensembles</i>	
Gymnastes	6
Entraîneur	1
Juge	1
Chef de délégation	0 ou 1

**Attention :** un seul chef de délégation par pays sera accepté ; même si la délégation comprend des gymnastes individuelles et un ensemble.

## Hébergement

Les délégations seront hébergées au Novotel Rungis, 4 \*, hôtel qui se situe à environ :

- \* 5 minutes de l'Aéroport International d'Orly
- \* 15 minutes du site de la compétition
- \* 15 minutes de Paris

**Attention :** il faut éviter l'aéroport de BEAUVAIS qui est assez éloigné du site de la compétition.

**Autant que possible, il faut privilégier l'aéroport d'ORLY qui est le plus près du site de la compétition.**

## Délégations

<i>&lt;&lt;Groups&gt;&gt; Délégation</i>	
Gymnasts	6
Coach	1
Judge	1
Head of délégation	0 ou 1

**Attention :** Only one head of delegation is invited ; even if the delegation is made of individual and group gymnasts

## Accomodation

The official hotel is the Novotel Rungis, 4 \*, hotel wich is approximately :

- \* 5 minutes from 'Orly International Aéroport '
- \* 15 minutes away from competition place
- \* 15 minutes away from Paris

**Attention :** Avoid Beauvais airport is quite far from the site of the competition

**Whenever possible, priority should be given to Orly airport which is closest to the site of the competition**

## Transports

Le Comité d'Organisation mettra à disposition un service de navette en provenance ou à destination des aéroports parisiens.

Un service régulier de navettes sera également disponible entre l'hôtel officiel et le site des entraînements et de la compétition entre le 24 et le dimanche 27 mars 2016 après la compétition.



## Ground Transportation

The Organising Committee will provide a shuttle service from and to the Parisian Airports for all participating delegations.

Regular shuttle service from the Official Hotel to the venue and training places will also be available during all day long from 24 to sunday 27<sup>th</sup> 2016

after the competition.

## Délai d'engagement

La date limite pour le retour des engagements des délégations souhaitant participer à cette compétition est fixée au **17 janvier 2016**

La date limite pour le retour des engagements nominatifs est fixée, au **23 février 2016**.

## Entry deadlines

The deadline for the return of the commitments of delegations wishing to participate in this competition is fixed on **january 17<sup>th</sup> 2016**

To take part in the competition, nominative engagement forms will have to be returned before the **february 23<sup>th</sup> 2016**.



## Visas

Nous vous remercions de bien vouloir vérifier si un visa pour entrer en France vous est nécessaire.

Le Comité d'organisation pourra vous assister en vous adressant une invitation nominative officielle.

Prenez garde aux délais nécessaires pour l'obtention des visas

## Modalités financières

L'organisation prend en charge les frais de séjour (logement et pension complète) et le transport local pour toutes les délégations, dans la limite du nombre de participants « autorisés » par délégation, du jeudi 24 mars 2016 au lundi 28 mars 2016 au matin.

Les frais de voyage, les jours supplémentaires, les personnes hors quota ou les dépenses à caractère personnel restent à la charge des fédérations.



## Extras

Les tarifs préférentiels proposés par le Novotel Rungis (sous réserve disponibilités) sont les suivants :

- Nuit du 24 mars 2016  
(single ou double) 139 euros  
(triple) 151 euros
- Nuits du 25 au 27 mars 2016  
(single ou double) 89 euros  
(triple) 101 euros
- Petit déjeuner 8,50 euros (par personne / par jour)

Possibilité de payer par virement bancaire avant la compétition ou à l'arrivée au moment de l'enregistrement

## Visas

Please check immediately if you need a visa to gain entry into France.

The Organising Committee will be happy to assist with an nominative official invitation.

Be careful with necessary time to obtain visa

## Financial terms

The organization takes care of the expenses of the stay (accommodation and meals) and the local transport for all the delegations, within the limits of the number of «authorized» participants by delegation, from Thursday, march 24<sup>th</sup> 2016 till the morning of Monday, march 28<sup>th</sup> 2016.

The travel expenses, the supplementary days, the persons except quota or the spending with personal character stay chargeable to federations.

## Extras

Special rates from Novotel Rungis (subject to availability) are :

- Night of march 24th 2016  
(single or double) 139 euros  
(triple) 151 euros
- Nights from 25 to 27 march 2016  
(single ou double) 89 euros  
(triple) 101 euros
- breakfast (per person / per day) 8,50 euros

Possibility to pay by bank transfer before the competition or at the arrival at check-in desk

## Engagement

## Registration

A compléter et à retourner par

- \* courrier
- \* fax (+33 (1) 48 92 43 70)
- \* email (administration.sport@ville-thiais.com)

To complete and to return by

- \* mail
- \* fax (+33 (1) 48 92 43 70)
- \* email (administration.sport@ville-thiais.com)

**avant le 17 janvier 2016**

**before january 17<sup>th</sup> 2016**

La délégation de / The délégation of (Pays / country)

---

- participera à la compétition GRAND PRIX ENSEMBLES  
will take part in the GRAND PRIX GROUPS COMPETITION
- ne participera pas à la compétition GRAND PRIX ENSEMBLES  
will not take part in the GRAND PRIX GROUPS COMPETITION

Thiais 2016– Internationaux de Gymnastique Rythmique  
le 26 et 27 mars 2016 au Palais Omnisports de Thiais

**A retourner avant le 17 janvier 2016 à**  
**Please Send back before january 17<sup>th</sup> 2016 to**

Internationaux de GR de Thiais 2016  
Hôtel de Ville – BP 141  
94320 THIAIS – France  
Mail : administration.sport@ville-thiais.com  
Fax 33 (1) 48 92 43 70

**Document téléchargeable sur [www.grandprixthiais.fr](http://www.grandprixthiais.fr)**

**Download this page on [www.grandprixthiais.fr](http://www.grandprixthiais.fr)**

# Inscriptions nominatives

# Nominatives entries

**Fédération**  
**Pays / country**

Nom du contact  
Contact name

Fax

Téléphone/Phone

E-mail

Titre	Sexe	Noms Names	Prénoms First names	Né le Date of birth	Arrivée Arrivée	Départ Departure
Chef délégation	Mr <input type="checkbox"/> Mrs <input type="checkbox"/>					
Head of délégation	Mr <input type="checkbox"/> Mrs <input type="checkbox"/>					
Juge ensembles	Mr <input type="checkbox"/> Mrs <input type="checkbox"/>					
Group judge	Mr <input type="checkbox"/> Mrs <input type="checkbox"/>					
Entraîneur ensemble	Mr <input type="checkbox"/> Mrs <input type="checkbox"/>					
Group coach	Mr <input type="checkbox"/> Mrs <input type="checkbox"/>					
Extra	Mr <input type="checkbox"/> Mrs <input type="checkbox"/>					
Extra	Mr <input type="checkbox"/> Mrs <input type="checkbox"/>					
Extra	Mr <input type="checkbox"/> Mrs <input type="checkbox"/>					
Extra	Mr <input type="checkbox"/> Mrs <input type="checkbox"/>					

Judge level Brevet Catégorie 1  2  3

Document téléchargeable sur [www.grandprixthiais.fr](http://www.grandprixthiais.fr)  
Download this page on [www.grandprixthiais.fr](http://www.grandprixthiais.fr)

Un seul chef de délégation sera accepté par pays, même si la délégation comprend des individuelles et un ensemble  
Only one head of delegation is invited per country, even if the delegation is composed of individuals and group

# Inscriptions nominatives Nominatives entries

**Fédération**   
**Pays / country**

Titre	Noms Names	Prénoms First names	Née le Date of birth	Arrivée Arrival	Départ Departure
Gymnaste ensemble Group Gymnast					
Gymnaste ensemble Group Gymnast					
Gymnaste ensemble Group Gymnast					
Gymnaste ensemble Group Gymnast					
Gymnaste ensemble Group Gymnast					
Gymnaste ensemble Group Gymnast					

Document téléchargeable sur [www.grandprixthiais.fr](http://www.grandprixthiais.fr)  
Download this page on [www.grandprixthiais.fr](http://www.grandprixthiais.fr)



## Information voyage Travel information

**Fédération**  
**Pays / country**

Arrivée 1 / Arrival 1		Départ 1 / Départure 1	
Mode de transport Way of transporting		Mode de transport Way of transporting	
Provenance Origine		Destination Destination	
Via Via		Via Via	
N°de vol ou de train Flight or train number		N°de vol ou de train Flight or train number	
Date Date		Date Date	
Horaire arrivée Arrival schedule		Horaire départ Departure schedule	
Lieu d'arrivée Place of arrival		Lieu de départ Place of departure	
Nombre de personnes Number of persons		Nombre de personnes Number of persons	

Arrivée 2 / Arrival 2		Départ 2 / Départure 2	
Mode de transport Way of transporting		Mode de transport Way of transporting	
Provenance Origine		Destination Destination	
Via Via		Via Via	
N°de vol ou de train Flight or train number		N°de vol ou de train Flight or train number	
Date Date		Date Date	
Horaire arrivée Arrival schedule		Horaire départ Departure chedule	
Lieu d'arrivée Place of arrival		Lieu de départ Place of departure	
Nombre de personnes Number of persons		Nombre de personnes Number of persons	

## Information

### Contact

COMSE

Hôtel de ville - Service des sports

Tél : (33) 1.48.92.42.58

Email : [administration.sport@ville-thiais.com](mailto:administration.sport@ville-thiais.com)

Email : [sports@ville-thiais.com](mailto:sports@ville-thiais.com)

Site officiel : [www.grandprixthiais.fr](http://www.grandprixthiais.fr)

## Information

### Contact

COMSE

City Hall – Sports Department

Tél : (33) 1.48.92.42.58

Mail : [administration.sport@ville-thiais.com](mailto:administration.sport@ville-thiais.com)

Email : [sports@ville-thiais.com](mailto:sports@ville-thiais.com)

Webseite : [www.grandprixthiais.fr](http://www.grandprixthiais.fr)



## Partenaires & sponsors



## Material





# 30<sup>e</sup> INTERNATIONAUX de THIAIS



Graphiste : Vanessa Biquart - Photographie : François Eisenberry



## 26-27 mars 2016

Palais Omnisports de Thiais - 01 48 92 42 58  
[www.ville-thiais.fr](http://www.ville-thiais.fr) - [www.grandprixthiais.fr](http://www.grandprixthiais.fr)



COFELY Réseaux  
GDF SUEZ

DECATHLON  
Thiais Village

Valmen  
Groupe



NOVOTEL  
HOTELS & RESORTS  
PARIS SALLÉ